

**INFORMATIONSBLETT FÜR DIE  
BEWOHNER UND FREUNDE VON  
S A L L I N G S T A D T ,  
WALTERSCHLAG UND WINDHOF.**

Februar 2011

Jahrgang 12, Ausgabe 1

# DER TEICHFROSCH

Ausgabepreis (Unkostenbeitrag) € 1,10

[www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net)



## Inhaltsverzeichnis

### Seite 2

"Waldweihnacht" erfreut sich großer Beliebtheit; Jahresschlussmesse mit Adventfeier

### Seite 3

Zuerst Kindermette, dann Christmette; ÖVP schenkte wieder Punsch aus; Gemeinsam das neue Jahr begrüßt

### Seite 4

Sternsinger unterwegs; Vorabendmessen in Walterschlag

### Seite 5

Winterliches Gesellschafts-Ereignis; EINLADUNG zum SCHITAG nach Gosau!

### Seite 6 & 7

Axersdorfer am Maskenball in Schweiggers; Kindermaskenball; Stimmungsvoller Feuerwehrball; "Alles Pute" beim Männerkochen

### Seite 8

Unterabschnitte üben; Bei den Wahlen wurde die Führungsspitze eindrucksvoll bestätigt.

### Seite 9

Tauglichkeit der Atemschutzgeräteträger wurde geprüft; Einsatz: Eissprengen am Kamp

### Seite 10

Essen mit allen Sinnen - Kochkurs mit Sinnesschulung; NÖ Sozialwegweiser; Geburtstagsjubiläen

### Seite 11

Veranstaltungskalender

### Seite 12

Runder Geburtstag gebührend gefeiert; Doppelte Geburtstagsfeier; Friedrich Grassinger feierte den 70iger

## IMPRESSUM:

### Medieninhaber und Herausgeber:

Verschönerungsverein Sallingstadt

3931 Sallingstadt 65 ([www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net))

### Idee und Konzept, verantwortlich für Inhalt:

Josef Bauer

### Lektoren:

Dr. Michael Dräger, Dr. Nina Dräger

**Unterstützende Mitarbeiter:** Josef Schaden, Alexander Scheidl, DI (FH) Georg Höllrigl, Markus Rabl, Reinhard Holzmüller, Franz Schaden, Thomas Ruß

**Satz:** Nicole Keindl

**Versand:** Josef Bauer

**Finanzen:** Dietmar Hipp

**Druck:** Eigenvervielfältigung

**Erscheinungsintervall:** vierteljährlich

**Auflage:** 220 Stück

## Lebendiges Dorf!

**Das Plattlschießen zum Jahresbeginn am Eislaufplatz in Sallingstadt bringt fast den ganzen Ort auf die Beine.**

Am Sonntagnachmittag, den 02. Jänner 2011, lud die ÖAAB Ortsgruppe Sallingstadt bereits zum fünften Plattlschießen am Dorfeislaufplatz ein. Bei herrlichem, aber kaltem Winterwetter nahmen wieder fast einhundert Eisstockfreunde am Bewerb teil. Finanziell brachte die Veranstaltung einen Rekordreingewinn von 482,20 Euro.

Voll Eifer und Ehrgeiz wurden die Stöcke in Richtung Plattlstange geschossen. Jeder Teilnehmer hatte 6 Schuss, wobei der schlechteste



Schuss gestrichen wurde. Durch die vielen Stockschiützen wurde es fast Nacht bis die Pokalgewinner feststanden.

Für das leibliche Wohlsorgten VV Obmann Josef Bauer und ÖAAB Obmann Josef Schaden. Es gab Glühwein, Punsch, Kinderpunsch und Würstl aus dem Kessel. Danke für die

gesponserten Semmeln an den Wirt Oswald Hahn. Danke auch an die Familie Hipp Günther für die Unterstützung und an Herrn Scheidl aus Walterschlag für das Standl. Danke an Klaudia Hipp und Anita Poppinger für die Zubereitung der heißen Getränke. Die Stöcke und die Plattl wurden von der UNION Schweiggers gratis zur Verfügung gestellt.



Die Sieger des 5. Plattlschiessen am Eislaufplatz in Sallingstadt: Kinder bis Jahrgang 2001: Philip Dräger Jugendliche bis Jahrgang 1996: Nikolaus Dräger  
Frauen: Margit Hipp-Schnabl  
Männer: Daniel Hölzl

## "Waldweihnacht" erfreut sich großer Beliebtheit

Auch im heurigen Advent wurde in der Pfarre eine „Waldweihnacht“ abgehalten. Pater Daniel Gärtner lud die Pfarrangehörigen, die sich am 3. Adventsonntag um 17 Uhr bei der Kirche in Sallingstadt trafen, zu einer besinnlichen Andacht. Die zahlreichen Mitfeiernden wanderten mit Laternen zu einem windstillen Waldesrand, wo ein großer Adventkranz mit zahlreichen Kerzen vorbereitet war. Lieder, Texte und Gebete – abge-

stimmt auf das bevorstehende Weihnachtsfest – vermittelten eine vorweihnachtliche Stimmung.



Insgesamt folgten 24 Personen der Einladung zur Waldweihnacht.

## Jahresschlussmesse mit Adventfeier

Die Jahresabschlussmesse von Walterschlag stand heuer unter dem Thema "Jahreswende" und wurde von einem Turmbläser-Ensemble des Musikvereins Schweiggers umrahmt. Zahlreiche besinnliche Elemente - vorgetragen von Georg Höllrigl, Verena Gretz, Carina Krapfenbauer, Herta Liebenauer und Walter Liebenauer - bereicherten den Gottesdienst. Ein wesentlicher Höhepunkt der Messfeier waren die Fürbitten, bei denen Paul und Marie Scheidl für jedes Monat des kommenden Jahres eine Kerze zum Altar brachten. Pater Da-

niel predigte vor allem über die vielen Veränderungen, die das neue Jahr mit sich bringen wird. "Als Christen dürfen wir aber stets darauf vertrauen, dass alles gut wird", verkündete P. Daniel abschließend. Im adventlich geschmückten Dorfhaus konnte der Arbeitsgruppenleiter des Dorfhauses, Harald Gretz, auch den Vizebürgermeister Josef Schaden und den Obmann des Verschönerungsvereins Josef Bauer willkommen heißen. Der gelungene Abend nahm bei weihnachtlichen Süßigkeiten, Glühwein und anderen Köstlichkeiten seinen Ausklang.



Mitwirkende bei der Jahresabschlussmesse am 3. Dez. 2010:

Kinder vorne: Maximilian Maierhofer, Marie und Pauli Scheidl, Theresa Maierhofer  
dahinter: Walter und Herta Liebenauer, Verena Gretz, Carina Krapfenbauer, Georg Höllrigl und P. Daniel Gärtner



Turmbläser aus Schweiggers: Robert Decker, Elisabeth Kramreiter, Andera und Werner Poppingger sowie Franz Rauch



Dank des Besuches auch von Auswärtigen, waren die Kapelle und auch das Dorfhaus fast bis auf den letzten Platz gefüllt

## Zuerst Kindermette, dann Christmette

**Weihnachten wurde in der Pfarre Sallingstadt auch heuer wieder würdig gefeiert.** Um 16:00 Uhr fand eine Kindermette statt, die als Wortgottesdienst von Helene Scheidl gehalten wurde. Bei der Krippenlegung durften die Kinder die Figuren hintragen und während der Altartisch gedeckt wurde, brachten einige Kinder Geschenke für das Jesukind, die beim Weihnachtskindergarten der JVP zuvor gebastelt worden waren. Für eine besondere weihnachtliche Stimmung

sorgte ein Musik-Ensemble unter der Leitung von Karl Poppinger. Auch die Christmette um 22:00 Uhr, zelebriert von Pater Daniel Gärtner, wurde musikalisch bestens gestaltet. Etliche Sänger der Pfarre Sallingstadt und auch Auswärtige sorgten gemeinsam mit dem Organisten Franz Rössler für eine feierliche Stimmung. Beim Punschstand nach der Kirche waren schließlich noch Turmbläser zu hören.



Die Figuren wurden von den Kindern zur Krippe gebracht.



Das Christkind und oberhalb die Geschenke, die von den Kindern gebastelt wurden

Sie trugen zur Gestaltung der Kindermette wesentlich bei: vorne: Theresa Maierhofer; dahinter: Stephanie Berger, Karl Poppinger, Helene Scheidl (Wortgottesdienstleiterin), Lisa Poppinger, Christopher Edelmaier (Lektor), Michael Poppinger, Katrin Rauch



## ÖVP schenkte wieder Punsch aus

**Sallingstadt: Die Ortspartei-** funktionäre von ÖAAB, Bauernbund und Jugend schenken am Hl. Abend nach der

**Christmette um 22 Uhr wieder Punsch und Glühwein beim Punschstandl am Kirchenplatz von der Pfarrkir-**

**che aus.** Dazu gab es Turmbläsen der Bläser des Musikvereines.

## Gemeinsam das neue Jahr begrüßt

**Das Dorfwirtshausteam organisierte eine gelungene Silvesterparty im Jugendgästehaus Sallingstadt.**

Während in den großen Städten der Welt Millionen Menschen gemeinsam in Partymeilen feierten, zogen es die Gäste der Silvesterparty in Sallingstadt vor, das neue Jahr in gut geheizten Räumlichkeiten zu begrüßen. Zuerst wurde das umfangreiche warme Buffet



genossen, dann gab es bei Unterhaltungsmusik viele Möglichkeiten sich bei Spielen zu betätigen. Der Jahreswechsel mit Sekt, Feuerwerk, Glücksbringer und Mitternachtswalzer vor der Freiluftbühne "Dorfarena" als Höhepunkt war ebenfalls im Inklusivpreis inbegriffen.

Das Dorfwirtshaus Sallingstadt bedankt sich bei allen Gästen für den herrlichen Abend.

## Sternsinger unterwegs

Die heurige Dreikönigsaktion "Wir setzen ein Zeichen" konnte in allen 4 Ortschaften der Pfarre Sallingstadt durchgeführt werden. Bereits am Montag, dem 27. Dezember, kamen die Sternsinger in den Ortschaften Walterschlag und Windhof sowie in Sallingstadt. Am darauf folgenden Tag gingen in Limbach zwei Gruppen

von Haus zu Haus. In Walterschlag und Windhof war dieses Mal eine gemischte Gruppe unterwegs, weil es zurzeit zu wenige Ministranten gibt. Das Ergebnis der Sternsingeraktion 2011 betrug 1163,79 Euro und teilt sich wie folgt auf: Walterschlag / Windhof: 298 €; Sallingstadt: 435,99 € und Limbach: 429,80 €.



Gertrude Weitzenböck ging in Sallingstadt mit den Ministranten von Haus zu Haus: Maximilian Maierhofer, Benedikt Ledermüller und Theresa Maierhofer



Auch Leopold Holzmüller sammelte mit 4 Sternsängern in Limbach für einen guten Zweck: Theresa und Rafael Kramreiter, Cornelia Fried sowie Martin Olsa



In Walterschlag und Windhof war eine gemischte Gruppe unterwegs: Walter Gretz sowie Alexander und Paul Scheidl



Zwei Gruppen gingen in Limbach: Begleiterin Roswitha Oberbauer, Viktoria Oberbauer, Denise Decker, Eva-Maria Fried und Vanessa Koppensteiner

## Vorabendmessen in Walterschlag

Seit Jänner dieses Jahres werden Vorabendmessen in Walterschlag abgehalten. Termin ist jeweils der 3. Samstag im Monat. Während der Winterzeit ist die Uhrzeit mit 17:00 Uhr festgelegt. Diese Regelung für die Vorabendmessen gilt probeweise in den Monaten Jänner, Februar und März. Falls dieses Angebot gut

angenommen wird, wird es auch in den weiteren Monaten Vorabendmessen in Walterschlag geben. Möglicherweise sind diese Messen eine große Bereicherung für die Ortschaft. Man kann sie sehen • als religiöses Angebot vor Ort, • als Chance für die Jugend, für die ein Besuch der Vorabendmesse oft

leichter ist, als am Sonntag so zeitig aufzustehen oder • als Möglichkeit, die Dorfgemeinschaft zu pflegen.

Jeder ist herzlich eingeladen, natürlich auch Gäste aus anderen Ortschaften.

Die ersten Termine: Samstag, 15. Jänner 2011, 17:00 Uhr



Samstag, 19. Februar 2011, 17:00 Uhr  
Samstag, 19. März 2011, 17:00 Uhr

## Winterliches Gesellschafts-Ereignis

Die Schneelage bis Anfang Februar wurde in Walterschlag auch im heurigen Jahr genützt, um eine Schneebar zu errichten. Die größere Menge an Schnee wurde mittels Traktor herbeigebracht und schließlich in mühevoller Handarbeit zu einer Bar geformt.

Trotz einsetzendem Tauwetter konnte die Bar am Freitag, dem 4. Februar, in Betrieb genommen werden. Dem Dorfplatz wurde mit zahlreichen Kerzen, einem Feuerkorb und wärmenden Heizstrahlern eine zauberhafte Atmosphäre verliehen. Viele Besucher aus Walterschlag und den umliegenden Ortschaften



Dorfhaus-Leiter Harald Gretz, Verena Gretz, Ortsvorsteher DI Georg Höllrigl, Herta Liebenauer, Lydia Holzweber, Paul Scheidl, Johannes Danzinger und Oswin Kammerer



ließen sich so mit heißen und kalten Getränken oder mit einer Gulaschsuppe bewirten. All jene, denen es draußen zu kalt war,

konnten sich im Dorfhaus einfinden, wo ebenso Getränke und Speisen serviert wurden.

## EINLADUNG zum SCHITAG nach Gosau!

Wir organisieren eine Busfahrt zu einem gemeinsamen Schitag nach Gosau am Samstag, 19. Februar 2011. Ob Alpenschifahrer, Snowboarder oder Langläufer, alle sind dazu recht herzlich eingeladen.

Programm:

- 5 Uhr Abfahrt vom Dorfwirtshaus Sallingstadt
- 17.30 Uhr Rückfahrt von Gosau
- ca. 21.30 Uhr Ankunft in Sallingstadt - Abschluss Dorfwirtshaus
- Skiregion DACHSTEIN WEST Gosau-Russbach-Annaberg - Gruppentarife
- Tageskarte Erwachsene EUR 29,60
- Tageskarte Jugend (1992-1994) EUR 23,50
- Tageskarte Kinder (1995-2004) EUR 14,00
- Keycard Kaution EUR 2,00
- Buskosten pro Person ca. EUR 15,00



Verbindliche Anmeldung bis spätestens 17. Februar 2011: Dorfwirtshaus Sallingstadt 02829/8347 od. Roswitha Schaden, 02829/7277, 0664/6415413. Jugendobmann Markus Rabl 0664/1735677

## Axersdorfer am Maskenball in Schweiggers



"Rauchen gefährdet Ihre Gesundheit, kann tödlich sein, führt zu Impotenz, schadet Ihrem ungeborenen Kind": unter diesem Motto nahmen die "Axersdorfer" am diesjährigen Maskenball in Schweiggers teil. Zigaretenschachteln diverser Marken brachten einen Farbklecks in die dunklen Gestalten der "Kranken".



Der gut besuchte Ball mit ganz tollen Ideen und Masken dauerte bis in die frühen Morgenstunden, es wurde getanzt, gelacht, die Bar besucht - eben alles was Spaß macht, schließlich ist ja Fasching. Alle freuen sich auf nächstes Jahr.

Manuela, Melanie und Klaus, Claudia und Herbert, Roswitha und Pepi, Renate und Fredi, Elisabeth und Werner, Steffi und Poldi, Poldi R. und Maxl mit ihren tollen selbstgebastelten Masken.

## Kindermaskenball

Am Sonntag, dem 27. Februar 2011, findet im Jugendgästehaus Sallingstadt ab 14 Uhr der Kindermaskenball statt.

Der lustige Poldi und seine Faschingsnarren begleiten durch den Nachmittag.

Als Höhepunkt gibt es eine "Bauchredner- und Zauberer Show" mit "Elmar Balander".

Auf Euer kommen freut sich der Verschönerungsverein



## Stimmungsvoller Feuerwehrball

**Am 22. Jänner fand im Dorfzentrum in Sallingstadt der traditionelle Ball der örtlichen Feuerwehr statt.**

Der frisch wiedergewählte Kommandant OBI Anton Hipp eröffnete die gut besuchte Veranstaltung und begrüßte die Gemeindefunktionäre, Vereinsobmänner sowie die zahlreich gekommenen Feuerwehrmänner von den befreundeten umliegenden Feuerwehren.

Die "2 Vagabunden" sorgten in gewohnter Manier wieder für eine volle Tanzfläche und gegen Mitter-

nacht wurden die zahlreichen Tombolapreise verlost und den glücklichen Gewinnern übergeben.

Die Schnapsbar bot neben alternativer Musik noch den einen oder anderen guten Tropfen und sorgte so für eine willkommene Abwechslung.

Ein großer Dank gilt den Betrieben für die gespendeten Tombolapreise und besonders bedankt sich die Feuerwehr bei den eigenen Feuerwehrmännern, welche mit ihren Frauen fleißig die auswärtigen Feuerwehrbälle besucht haben.



Die Feuerwehr Sallingstadt bedankt sich bei allen Gästen und freut sich schon auf einen schwungvollen Ball im Jänner 2012!

## "Alles Pute" beim Männerkochen

**Am Donnerstag, dem 2. Februar wurde der fast schon traditionelle beliebte Männerkochkurs im Dorfzentrum Sallingstadt abgehalten.**

Zwölf Männer schwangen die Kochlöffel und fertigten unter der bewährten Leitung von Elisabeth Steininger köstliche Gerichte an. Alle Männer waren mit Begeisterung und viel Spaß dabei. Die angerichteten Speisen ließen sich die Hobbyköche dann beim gemeinsamen Essen mit den Partnern herzhaft schmecken.



Martin Wally, Anton Hipp, Johann Weissinger, Josef Scheidl, Kursleiterin Elisabeth Steininger, Georg Höllrigl, P. Daniel Gärtner, Karl Poppinger, Manfred Russ, Harald Zauner, Alfons Layr, Josef Schaden und Josef Bauer

Seit dem Jahre 2004 werden vom Arbeitskreis Kulturwerkstatt des Verschönerungsvereines Sallingstadt verschiedene Kurse und Vorträge für Erwachsene organisiert. Als nächstes wird ein 16-stündiger Erste-Hilfe Kurs in Zusammenarbeit mit dem Roten Kreuz, Bezirksstelle Zwettl angeboten. Nützen Sie die Möglichkeit dieses Kursangebotes vor Ort. Anmeldungen werden gerne entgegengenommen (Schaden Roswitha 0 2 8 2 9 / 8 3 4 7 o d . 0664/6415413).



## Unterabschnitte üben

Abwechslungsreiche Unterabschnittsübung am Samstag, dem 20. November 2011, in Limbach zum Zweck des Übens der Zusammenarbeit bei der Unterabschnitte der Gemeinde. Nach der "stillen Alarmie-

rung" (über SMS) rückte die FF Sallingstadt mit 7 Mann im Tanklöschfahrzeug und dem MTF zur Unterabschnittsübung nach Limbach aus. Die Übungsannahme mit einem Waldbrand nach Forstarbeiten. Retten von ver-



missten Personen, schützen der angrenzenden Gebäude und bergen von gefährlichen Stoffen wurde von den eingesetzten Wehren erfolgreich umgesetzt.

Bei der Abschlussbesprechung strich Übungsbeob-

achter HBI Franz Wally die rege Übungsteilnahme (57 Feuerwehrmitglieder) hervor und auch Feuerwehrreferent Vbgm. Josef Schaden zeigte sich über die Einsatzbereitschaft der Feuerwehren sichtlich erfreut.

## Bei den Wahlen wurde die Führungsspitze eindrucksvoll bestätigt.

Die Freiwillige Feuerwehr Sallingstadt hielt traditionell am 6. Jänner 2011 ihre Jahresmitgliederversammlung im Jugendgästehaus ab. Feuerwehrkommandant Anton Hipp begrüßte Bürgermeister Johann Hölzl, Feuerwehrreferent Vbgm. Josef Schaden sowie insgesamt mehr als 50 ausübende und unterstützende Mitglieder. Nach der Verlesung des Protokolls, dem Kassabericht und

dem Bericht der Kassaprüfer informierten die Warte über die Aktivitäten in ihrem Bereich. Abschließend hielt der Kommandant einen Rückblick über das Jahr 2010 und es gab einen Bildbericht davon. Für zahlreiche Kameraden gab es Beförderungen aufgrund erfolgreich absolvierter Weiterbildungen. Alle fünf Jahre werden die Führungskräfte bei der Feuerwehr neu gewählt und dabei



Feuerwehrreferent Vbgm. Josef Schaden, Kdt. Stv. Wolfgang Weitzenböck, Verwaltungsmeister Walter Hipp, Kommandant Anton Hipp, Leiter des Verwaltungsdienstes Christian Hipp und Bürgermeister Johann Hölzl



Zahlreiche Kameraden wurden aufgrund ihrer absolvierten Ausbildungen befördert.

ist das derzeitige Kommando bestätigt worden. Kommandant Anton Hipp, Stellvertreter Wolfgang Weitzenböck, der Leiter des Verwaltungsdienstes Christian Hipp und Verwaltungsmeister Walter Hipp werden auch die nächsten Jahre die Wehr leiten. Die Feuerwehr Sallingstadt besteht aus 55 Aktiven, 5 Reservisten und

42 unterstützenden Mitgliedern.

Bürgermeister Johann Hölzl, Feuerwehrreferent Vbgm. Josef Schaden, Verschönerungsvereinsobmann Josef Bauer und Jugendobmann Markus Rabl bedankten sich für die gute Zusammenarbeit. Abschließend gab es für alle Gulasch und Getränke.

## Tauglichkeit der Atemschutzgeräteträger wurde geprüft

Am Samstag, dem 15. Jänner, stellten sich sechs Kameraden der vorgeschriebenen Atemschutzgeräteträgeruntersuchung. Durchgeführt wurde dieser Belastungstest auf einem Leistungsgometer in der Praxis des Gemeindearztes Dr. Christian Reiner in Schweiggers. Im Anschluss an das EKG wurde mittels

Spirometrie die Lungenfunktion gemessen. Die sechs Kameraden dürfen nun wieder für 3 Jahre als Atemschutzgeräteträger tätig sein, dann ist eine erneute Untersuchung fällig. Ab dem 50. Lebensjahr ist diese Untersuchung jährlich vorgeschrieben.



Gemeindearzt Dr. Reiner mit den geprüften Atemschutzgeräteträgern

## Einsatz: Eissprengen am Kamp

Am Samstag, dem 15. Jänner, wurden die Kameraden der Sprenggruppe 22 am Nachmittag zum Eissprengen alarmiert. Deren Mitglieder aus Sallingstadt, Roman Wagner OFM u. Franz Schaden OFM trafen um 16 Uhr am Einsatzort ein und fanden folgende Lage vor: Der Kamp wurde in Zwettl, Bereich altes Bad, durch angewachsene Eisstöße am frei-

en Abfließen gehindert, was durch einen weiteren Rückstau Überflutungen zur Folge haben kann. An den gut zugänglichen Bereichen war ein Bagger schon dabei die Eisdecke zu brechen. Die vor der Brauerei im Kamp errichtete Wehr tat das Übrige um das Treibeis auf ein ungefährliches Maß zu zerkleinern. Unter der Leitung von Sprenggruppenkommandant



Eisstau



Der Bagger bricht an den für ihn zugänglichen Stellen die Eisschicht

Anton Leutgeb wurde an für die Sprengungen 6kg den Stellen, die dem Bagger Gelatine-Donarit eingesetzt. Die Absicherung und Auswaren, das Eis durch mehrere gezielte Ladungen gesprengt. Insgesamt wurden

für die Sprengungen 6kg Gelatine-Donarit eingesetzt. Die Absicherung und Auswaren, das Eis durch mehrere gezielte Ladungen gesprengt. Insgesamt wurden Zwettl Stadt.



Nun kann das Eis abtreiben.

## Essen mit allen Sinnen - Kochkurs mit Sinnesschulung

Im Rahmen der Aktion "Tut Gut" - Gesundes Niederösterreich wurde am 26. November ein Kochkurs mit Diätologin und Landwirtin Eva Hagl-Lechner im Dorfwirtshaus Sallingstadt abgehalten. Riechen, schmecken, sehen, hören, tasten. Mit dieser Sinnesschulung sollen die Teilnehmer zum bewussten Ernährungsverhalten animiert werden.

Die Kulturwerkstatt, eine Arbeitsgruppe des Verschönerungsvereines Sallingstadt organisiert jährlich zahlreiche



Franz Anderl, Josef Schaden, Kursleiterin Eva Hagl-Lechner, Leopold Russ, Aloisia Russ, Harald Zauner, Steffi Artmann, Elisabeth Poppinger und Vereinsobmann Josef Bauer;

Erwachsenenbildungsveranstaltungen unter dem Motto "Bildung vor Ort schafft Lebensqualität in der Gemeinde". Die laufenden Kursangebote werden im Veranstaltungskalender der Gemeinde und auf der Homepage des Vereines bekanntgegeben.

## NÖ Sozialwegweiser

Das Land NÖ stellt ein neu geschaffenes Online-Informationsservice, die "Sozialinfo Niederösterreich - Der NÖ Sozialwegweiser im Internet" zur Verfügung. Die Sozialinfo NÖ ist eine Informationsplattform zu sozialen Einrichtungen in den einzelnen Bezirken NÖ.

Kontaktdaten und Leistungen können mit Hilfe der Sozialinfo NÖ anonym,



schnell, zeit- und ortsunabhängig abgefragt werden.

Über den Link <http://www.sozialinfo.noel.gv.at/>

können Sie Ihre Abfrage starten.

Das aktuelle Informationsangebot richtet sich an hilfesuchende Menschen,

MitarbeiterInnen von Landesdienststellen und sozialen Einrichtungen sowie an MultiplikatorInnen im Sozialbereich.

## Jubiläen

### 80. Geburtstag:

28.02.1931: Fitzinger Frieda, 3931 Sallingstadt 49/2  
09.04.1931: Grassinger Hedwig, 3931 Sallingstadt 56

### 75. Geburtstag:

04.05.1936: Edelmaier Anna, 3931 Sallingstadt 28/2  
08.05.1936: Klein Johanna, 3931 Sallingstadt 2

### 70. Geburtstag:

08.03.1941: Artmann Erika, 3931 Sallingstadt 54  
10.04.1941: Kaufmann Friedrich, 3931 Sallingstadt 35  
14.05.1941: Lang Friedrich, 3931 Sallingstadt 37

### 55. Geburtstag:

28.04.1956: Lackinger Christa, 3931 Windhof 18

### 50. Geburtstag:

18.02.1961: Strohmeier Edith Maria, 3931 Sallingstadt 50  
27.04.1961: Schnurrer Johann, 3931 Sallingstadt 4  
16.05.1961: Gattringer Ingeborg, 3931 Sallingstadt 26/4

**Wir gratulieren zu den gegebenen Anlässen  
recht herzlich!**

## Veranstaltungskalender Februar bis Mai 2011

Gemeinde

| Datum            | Uhrzeit     | Veranstaltung/Ort   |
|------------------|-------------|---|
| 18.02.11         | 17:00-22:00 | Fleisch- und Grammelknödelessen / Dorfwirtshaus Sallingstadt              |
| 20.02.11         | 13:00       | Snow-Race, Zwölferberg / MSC NÖ. – Nord                                   |
| 26.02.11         | 20:00       | ROCKA-Tanz der ÖVP Sallingstadt / Dorfzentrum Sallingstadt                |
| 27.02.11         | 14:00       | Kindermaskenball / Dorfzentrum Sallingstadt                               |
| 01.03.11         | 19:00       | Ripperlessen / Gasthaus Swidger   |
| 02.03.11         | 18:30-20:30 | Strickabend, Einfach Kreativ / Hauptplatz Schweiggers                     |
| 05.03.11         | 20:00       | Musikerball, Christls Gasthof / Musikverein Schweiggers                   |
| 06.03.11         | 14:00       | Hauptschulparty, Turnsaal HS / Elternverein der HS                        |
| 08.03.11         | 8:30 Uhr    | Volksschul-Party, Turnsaal HS / Elternverein VS                           |
| 08.03., 09.03.11 | 17:00       | Heringschmaus / Dorfwirtshaus Sallingstadt                                |
| 11.03.11         | 19:00       | 16-stündiger Erste-Hilfe-Kurs / Dorfzentrum Sallingstadt                  |
| 15.03.11         | 19:00       | Fleischknödelessen / Gasthaus Swidger                                     |
| 17.03.11         | 20:00       | Ernährungsvortrag - Gesunde Gemeinde / Dorfwirtshaus Sallingstadt         |
| 18.03.11         | 17:00-22:00 | Fleisch- und Grammelknödelessen / Dorfwirtshaus Sallingstadt              |
| 26.03.11         | 20:00       | Liedertafel - "Musikalisches Frühlingserwachen" / Aula der HS Schweiggers |
| 03.04.11         | 11:00-14:00 | Bauern-Brunch / Dorfwirtshaus Sallingstadt                                |
| 05.04.11         | 19:00       | Ripperlessen / Gasthaus Swidger   |
| 09.04.11         | 20:00       | Theater-Aufführung, Gh. Stangl / Theatergruppe Schweiggers                |
| 10.04.11         | 20:00       | Theater-Aufführung, Gh. Stangl / Theatergruppe Schweiggers                |
| 15.04.11         | 17:00-22:00 | Fleisch- und Grammelknödelessen / Dorfwirtshaus Sallingstadt              |
| 15.04.11         | 20:00       | Theater-Aufführung, Gh. Stangl / Theatergruppe Schweiggers                |
| 16.04.11         | 13:00       | Stop-Littering, Müllsammelaktion / Marktgem. Schweiggers                  |
| 16.04.11         | 13:00       | Waldviertler Pokalturnier der Stockschiützen / Stockplatz Schweiggers     |
| 16.04.11         | 20:00       | Theater-Aufführung, Gh. Stangl / Theatergruppe Schweiggers                |
| 16.04.11         | 14-18:00    | Ostermarkt im Pfarrhof / Pfarre Schweiggers                               |
| 17.04.11         | 14h, 20h    | Theater-Aufführung, Gh. Stangl / Theatergruppe Schweiggers                |
| 17.04.11         | 10:00       | Knödelessen, Vereinshaus Limbach / LimPub                                 |
| 17.04.11         | 9-18:00     | Ostermarkt im Pfarrhof / Pfarre Schweiggers                               |
| 19.04.11         | 19:00       | Fleischknödelessen / Gasthaus Swidger                                     |
| 24.04., 25.04.11 | 11:00-14:00 | Ripperlessen zu Ostern / Dorfwirthehaus Sallingstadt                      |
| 25.04.11         | 13:00       | Frauen- und Herrenschnapsen / Dorfwirtshaus Sallingstadt                  |
| 30.04.11         | 20:00       | Liedertafel Pausenhalle HS / Singkreis Schweiggers                        |
| 29.04.11         | 20:00       | Feuerwehrfest Tenne GH Stangl / FF-Schweiggers                            |
| 01.05.11         | 9:30 Uhr    | Feuerwehrfest Tenne GH Stangl / FF-Schweiggers                            |
| 07.05.11         | 20:00       | Konzert zum Muttertag, Turnsaal / Musikverein Schweiggers                 |
| 08.05.11         | 9:00-17:00  | Nordic-Walking Wandertag / Dorfverein Großreichenbach                     |
| 22.05.11         | 09:00       | Thayaquellenfest, Mödershöf / VV-Schweiggers                              |

Die hier angegebenen Veranstaltungen können sich auch jederzeit ändern. Aktuelle Termine und Veranstaltungen finden Sie im Internet auf der Dorfhomepage [www.sallingstadt.net](http://www.sallingstadt.net) oder der Gemeindehomepage [www.schweiggers.gv.at](http://www.schweiggers.gv.at)

## Runder Geburtstag gebührend gefeiert

**Erna Kammerer, pensionierte Gemischtwarenhändlerin aus Walterschlag, feierte am Sonntag, dem 6. Februar 2011 ihren 80. Geburtstag.** Die Jubilarin kann auf ein ereignisreiches Leben zurückblicken, war sie doch mit Leib und Seele Kauffrau, solange es ihre Kräfte zuließen. Erna Kammerer übernahm von ihren Eltern 1964 die Gemischtwarenhandlung im Haus Nr. 23 und führte diese bis zur Pensionierung im Jahre 1988. Im einstigen Geschäft wurden nicht nur Lebensmittel, sondern viele Dinge des täglichen Lebens angeboten. Außerdem belieferte Erna Kammerer viele umliegende Ortschaften. Nach der Pensionierung war sie auf vielen

Märkten, unter anderem auch am Bauernmarkt in Zwettl, mit einem Stand vertreten, bis sie aufgrund gesundheitlicher Probleme aufhören musste.

Die Berufung zur Geschäftsfachkraft und zur Selbstständigkeit liegt aber auch ihren beiden Kindern im Blut. Tochter Margit Witura ist bekannt für ihre „Waldviertler Spezialitäten“, die nicht nur bei ihr zu Hause in Walterschlag, sondern auch auf vielen Märkten erhältlich sind, und Sohn Oswin Kammerer, ebenfalls wohnhaft in Walterschlag, führt die Firma „Kaffee-OK – Verkauf und Service von Kaffeeautomaten“.

Die Geburtstagsfeier fand im Dorfhaus Walterschlag statt, wobei auch Schwie-

gersohn Bernd, Schwiegertochter Hedwig, die drei Enkelkinder und viele Gratulanten aus Walterschlag und den umliegenden Ortschaften mitfeierten. Zahl-

reiche Gedichte, eine Laudatio und auch eine musikalische Gratulation sorgten für eine gemütliche Stimmung.



Die Jubilarin Erna Kammerer mit Sohn Oswin Kammerer, Seniorenbund-Obmann Josef Koppensteiner, GR Alexander Scheidl, Ortsparteiobmann Franz Karlinger, Vizebürgermeister Josef Schaden, Tochter Margit Witura und Ortsbauernratsobmann Martin Wally

## Doppelte Geburtstagsfeier



## Friedrich Grassinger feierte den 70iger

Anlässlich des runden Geburtstagsjubiläums überbrachten Ortsbauernratsobmann Martin Wally und Vizebürgermeister Josef Schaden bei der Familienfeier die besten Glückwünsche der ÖVP Ortsgruppe Sallingstadt.

Friedrich Grassinger mit Gattin Maria und den Enkeln Hannah und Alexander

## Das Ehepaar Karl und Agnes Hipp aus Sallingstadt feierte gemeinsam Geburtstag. Karl wurde 90 (Mitte) und Gattin Agnes (2.v.r.) 85.

Im Bild mit Johann und Hildegard Wally, Pfarrer P. Daniel Gärtner (sitzend) sowie Sohn Gerhard, Ortsbauernratsobmann Martin Wally, Ortsvorsteher Gerhard Haider, Ortsparteiobmann Franz Karlinger, Seniorenbundobmann Josef Koppensteiner, Bürgermeister Johann Hölzl, Erika Artmann, Vizebürgermeister Josef Schaden, Schwiegertochter Gertrude mit den Urenkeln Josef und Lilly.



**Die nächste Ausgabe erscheint am 16. Mai 2011!**